

2022年度事業報告及び2023年事業計画

2023年1月20日

2022年社員(会員)総会



2022年3月 社員(会員)総会

オンラインと現地参加のハイブリッド形式にて開催



日中国交正常化50周年



日中国交正常化50周年 本会役員インタビュー記事

==日中国交正常化50周年に思う==

浩 EPSホールディングスCEO

日中国交正常化50周年を祝い、9月に記念特集号を発行します。それに向け月 1回のペースで各界の方々に50周年への思いを執筆して頂きます。5月は、外国 、が創業した企業を初めて東京証券取引所の1部に上場し、日本中華總商会の会 | 長を歴任した厳浩氏に寄稿頂きました。

本人を見たのは、田中首相 訪中のときである。白黒の ニュースフィルム越しとは いえ、スーツ姿の訪中団に 大いに好奇心を掻(か)き 立てられたことを、いまで も鮮明に憶えている。なに しろ、田舎の少年にとって 日本といえば、それまでは 映画や現代革命京劇に登場 する旧日本兵ぐらいのもの だったのだから、無理もな

「日本兵」と「田中首相」、「侵略」と「友好」。この相 反する両者は私の日本原体 験ともいえるものである。 だからそれはよいものでも なく、といっていわゆる反 日というほどでもない。50 年も前、閉鎖的な文化大革 の世代にとって、そもそも わりしているようにみえ

計を出すまでもなく、貿易 や人的往来、そして情報の 量も、ありとあらゆる面に おいて両国間の交流は飛躍 的に拡大してきた。昔を知 っている人間からすれば、 まさしく隔世の感である。 この事実に異論を挟む向き は、少ないはずであろう。

国の政治や外交関係に目を 転じれば、変転が日まぐる しく、それだけに評価も難 しいと思わざるを得ない。 中国が文革の終息と改革開 放政策で経済が急成長した いっぽう、日本は「ジャパ ンアズナンパーワン」を経 てパブルの崩壊を余儀なく された。そのような背景も 命時代を生きていた我われ 両国の関係もすっかり様変

もたらしたといえよう。統 る。私などは、その典型例 ともいえよう。1981年に国 だが、気が付けば、この地 で人生の大半を過ごしてき ている。今やかつての田舎 少年も、ひとかどの「日本 通」とみられたりするのだ が、むろん日本という国 は、とうてい「日本兵」と 他方、この間における両 「田中首相」の対比で語れる ほど簡単なものではない。 中国とは規模こそ違え、日 本もまた極めて奥の深い国 である。知れば知るほど、 そう感じることが多い。思 この隣り合う二つの 国は長い歴史を通して、と きに相引き寄せられながら も、各々の自尊心がゆえに、 ときに相剋も繰り返してき たのではないか。そして、



るを得ない。1日も早く改 善してほしいと願うばかり だが、いっぽう、いまは「感 情」に流されるよりも「実 和口 に基づく思考こそが求

方も多いが められているとも思うので 係は米山関 いま)

争点を答 通点が見れば、むろん い。問題に 合である。 し、「実利」 である。* として断名 れる。領

ある。

一人民日教 日本月刊

一般社団法人 日本中華總商会会長

華僑が国際交流の担い手に

日本の政治の中枢・背が間にそびえ立つオフィスビルの間を通り抜け、エ レベーターで9階まで上がると、ハイテク感に満ちた内装、最先端のドアシス テムが面前に表れ、活力がみなぎるイノベーション企業だということを思わせる。 9は、中国人にとって縁起の良い数字とされる。われわれは、階下に霞が関 を見下ろす9階の会議室で、日本中華總商会の蕭敬如会長を取材した。

(文/本誌副編集長 張桐)

康次

トランスコスモス株式会社代表取締役会長兼CEO 日本中華總商会理事

トランスコスモス株式会社は、ネットからリアルまで企業と消費者 をつなぐ全チャンネルを1丁アウトソーシングサービスで支えるテジタ ル特代の総合面社である。同社の会長表CEOの船津康次氏は、 かつて、稀文など中国近現代史における革命のままたちと親交を 深め、生涯のすべてを利用友好にききげた日本の外交官、船津辰 一部氏の孫にあたる。中田は交正常化知問年に際し、新津長一郎 氏の生きざま、今後の中川関係の展望などについて何った。

(型き手は本は編集長 高音)

祖父は「船津和平工作」で 知られる日中发好の外交官

— 日本女社保護のため、実際 的な仕事をされてきた代表的な人物の 和一人として、日中国交正常化50年に 向しての思いなど、お話しいただけま

和達 個人的な話になりますが、私 の祖父は外交官でした。明治から大正 そして明和の知めにかけ、純少収とし て人生のほとんどを中国で暮らしまし た、残交的を認めた後も中国で暮らし、 民間人として、日中友好のために人生 を持げました。

1937年7月、遺諸橋事件が発生しま した。昭和天皇としては、日本と中国 IZMACLOSPAULVITON, WAIL 本格によくないという思いがあったよう で、日本政府は当初不拡大方針をとっ ていました。それにもかかわらず、日本 と中国が本務的な戦争状態に入って いく様相を見せ始めました。



解的した自身機構を平的的に解析し たい日本外務省の意向を受け、中国政 前との似乎交渉を高されたのが、当時 民間人であった転送録一郎という私の

相反は外交官時代、香港、南京領事 を経て、天津、上海などの総領事を歴 存しました。 哲年にわたって中国各種 で外交に得わっており、中国政府の要 人をはじめ、数多くの有力者と幅広い 人能があったため、自君の矢が立った



な文化の恵恵を受けているのです。 minimum polytik (ding) prepar i 電化を学ぶため、多くの留学生が日 水にやってきます。その中から中国 の近代化を推進する去土が出現す

しかし、その後、日本の軍算によ る侵略衝争により、両国の友好交流 は途絶えてしまいます。 戦後、1972 句になってようやく国交が正常化し、 中国の改革開放政策の中で、日本の 要系な技術者からか中国に協力す る形で、経済交換を描し進めていく

2000年以降、6.60年、中時代学書 スに倒わっていくのですが、悲しい かな、日本の経営者は中国のことを 知らないと強く感じました。

高度経済成長衛に日本は経済力 をつけましたが、敗戦国である日本 は戦後、常にアメリカの方を向いて いました。様々がなかった中国に甘 が向いていなかったため、日本の経 貸者たちは、経済状況だけを見て、 中国より自分たちは遊んでいる。と 中途半端に動遊いをしていた。つま り、中国に並ぶというセンスが欠け

ていたように思います。 国立正常化の後,中国の個小手 BODDEN POTE SOMOTIAN AND CHARLEST PERSONS THE



PEOPLE'S DAILY OVERSEAS EDITION JAPAN MONTHLY ときく経済成長する基盤を築いてい

たいです。

ご存むのように、中国は今では日 本を抜いて世界2位の経過大国にな りました。ロ分野で日本は世界に3 別も4別も遅れています。中国は17 産業をはじめ、関係自動車やドロー ン、AIの医療現場での活用など、圧 側的に状界の先端をよっています。

「日中共同声明」の中に「戦略的 互出関係」という言葉が向て来ます が、その動神を具有して、遊んでい る中国と一緒に経済発展していこう という時代脚を持つことが大事がと

世界経済はアジアの時代が 必ず要果する

一 今後の日中間値をどのよう に展望していますか。

配津 日中開新は、10年、20年 MOTEST 1000 MOTOR きだと思います。そのくらいのスケ 一ルで中国は動いています。

国というのは一つの包むものだと 例えることができます。その中で大 事なのは動いている人です。ですか ち、ビジネスの場合もそうですが、人 がしっかりつながって 同じ目標に 向かって進んでいけば、多少その 担みが飛れても、つながってい

ジア諸国連合)で、これはもう国産い ありません。アジアの時代が別まし、 無保軽器の大きなセクターになって

いくと表信しています。 その異点でいうと、今年はすご く大事な年です。2022年1月1日 RCEP (地址的企为抵的联络神教城 スASEAN、10カ時や部入っていま ず。これは世界の中でも、経済上の 非常に重要なセクターになっていき ます。RCEPの中で、最大の経済バ 2番目は日本です。日本と切回は 既野の中で、強い経済パワーを生 かして、ワーダーシップを取り、強固 にしていく必要があると思います。



数如は深く憂

以降、両国の

激減しました。

ピッグデータ

が知りたい情

位新的技術は

人びとはある

や誤解を抱く

日中国交正常化50周年



BEXTECH Special - 5

9月:日中国交正常化50周年記念事業

華商経済フォーラム ビジネスコンテスト 開催



HE XTECH Special



3月30日(水)

関西分会の法人化は、總商会の中で初の試み

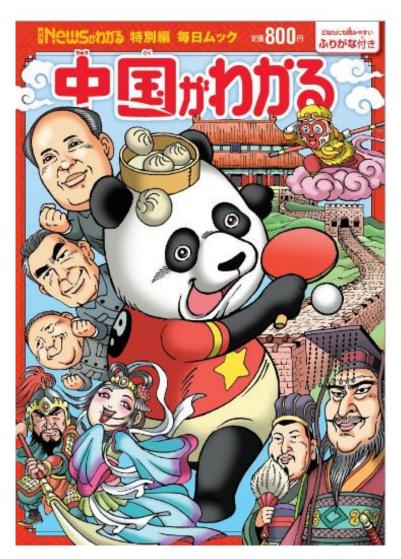


毎日新聞社雑誌ムックを学校に寄贈



毎日新聞社の日中国交正常化50周年 特別企画、小中学生向けの雑誌ムック に協賛して500部購入

日本華文教育基金会、睦新中文学校 など中国語教育機関に寄贈





CONTENTS

- 1 会員事業サービス(運営委員会)
- 2 対外交流事業(渉外委員会)
- 3 会員ビジネス支援事業(ビジネス創出委員会)
- 4 会の拡大と発展活動(会員増強委員会)
- 5 活動基盤の維持と発展(会務委員会)



会員事業サービス(運営委員会:船津康次委員長)

活動目的

- ◆ 会員同士の交流を深める
- ◆ 会員の事業発展
- **◆ ビジネスマッチング**

委員会構成	
委員長	船津康次副会長
副委員長	陳熹、譚玉峰、孔怡、黒河靖彦、平田雅子、林秀燕、大 城昭仁、郭健
委員	19名



会員事業サービス(運営委員会:船津康次委員長)

活動内容		
例会	11回	オンライン実施
ビジネス交流会	2回	オンライン実施
レノヤ人又加五	1回	対面実施
セミナー	4回	オンライン実施
	10	オンライン実施
企業視察	10	現地視察
	10	宮城県地方視察



会員事業サービス(運営委員会:船津康次委員長)

活動内容		
	2回	オンライン実施
レクリエーション	1回	ハイブリット形式
レクリエーション	10	対面形式
	10	宮城県視察
	40	経営塾講義・企業見学
青年部会	10	経営塾合宿
月十叶五	5回	経営塾懇親会
	10	経営塾忘年会

活動回数の増加、内容の多様化により、さらなる会員サービスの充実へ。

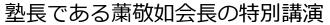
運営委員会活動の様子



2022年から経営塾が開塾

日本中華總商会の会員二世や華僑華人若手起業家など 志を持った総勢14名の「一期生」を迎えました







夏合宿での集合写真

運営委員会活動の様子





ビジネス交流会の様子 テーマ「食品」



オンラインでの例会の様子



オンラインでのセミナー 講師:竹内亮

運営委員会活動の様子





企業視察 株式会社セールスフォース・ジャパン



レクリエーションの様子 『五感で楽しむ東京都心の初秋』



企業視察&レクリエーション、コラボイベント 漢方和牛・宮城県視察ミッション



対外交流事業 (涉外委員会:徐志敏委員長)

活動目的

- ◆ 日本国内の経済団体との交流
- ◆ 中国、世界各地の中華總商会との交流
- ◆ 対外PR

委員会構成	
委員長	徐志敏常務副会長
副委員長	陳熹、潘若衛、許萍、方永義、段卓、何玲青
プロジェクト 責任者	マレーシアPJ:陳熹、船津康次、王秀徳 中国PJ:潘若衛、許萍、段卓 海南島PJ:許萍



対外交流事業 (涉外委員会:徐志敏委員長)

◆ 日本国内の経済団体との交流

活動内容	
日本青年会議所との交流会	2回(4月、5月)

日中国交正常化50周年の記念すべき年にあたり、 国内外・経済団体を問わず、多方面との交流・ 協力関係の構築を実施した。

日本青年会議所主催イベントに参加協力





冒頭挨拶を行った萧会長(左側) 第2部で発表した徐常務副会長(右側)

4月30日、アジアアライアンス構築委員会「日中交流会」in横浜ホテルプラム

T本中華總商會 Chamber of Commerce in Japan

日本青年会議所主催イベントに参加協力

5月、日本青年会議所より要請、SIH高石大会で講演

SDGs Innovation HUB Business Contest Asia-Pacific 2022



左:メイン会場の様子

右:実際のオンライン配信画面













日中国交正常化50周年記念慶典に会員企業が協力









9月29日(木)実施:

記念レセプション・日中茶話会・記念式典の3部構成

会員企業有志が協賛【デジタルフォルン、EPSホールディングス、LaOX、トランスコスモス、ベース、盤古創富、伊藤忠商事、ジェー・シー・ディ(順不同)】
"人類の健康・地球の健康"分科会を会員企業力ンファレンスルームで開催した。



対外交流事業 (涉外委員会:徐志敏委員長)

◆ 中国各地の政府・経済団体との交流

活動内容	
広東省江門市RCEPフォーラム参加	1月
広西自由貿易試験区 広西海外招商合作大会	5月
第19 回中国・アセアン博覧会日本企業-広西チワン 族自治区交流会 参加	
ジャムス市投資貿易観光プロモーション会	

広東省江門市RCEP経済貿易提携フォーラム





1月1日 広東省江門市政府と東盟-商務理事会共同開催の"華商対接RCEP 経貿合作江門峰会"に参加。日本中華総商会を代表して、RCEP発効後の日本企業とのビジネスチャンスについて発言。

日本中華總商會

Chinese Chamber of Commerce in Japan

広西自由貿易試験区海外招商合作大会







広西チワン族自治区交流会







2022日本企业广西行交流会友好合作备忘录签约仪式 2022日本企業広西交流会友好協力に関する覚書締結式



中投资促进机构签约代表日中投资促进机构签约代表



一般社团法人日本能率协会签约代表 中国—东盟博 一般社团法人日本能率连会 中国—东盟博



日本国际贸易促进协会签约代表 日本 国際 貿易 促進 組会



日本中华总商会签约代表

ジャムス市投資貿易観光プロモーション会







ジャムス市市長 丛麗様

日本中華總商会 厳浩理事長



11月22日 ジャムス市側会場の様子



日本中華總商会事務局の様子



対外交流事業 (涉外委員会:徐志敏委員長)

◆ 世界各地の政府・中華總商会・経済団体との交流

活動内容		
マレーシア	マレーシア中華總商会との定期交流	3回
マレーシア	マレーシア中華總商会と日本企業交流支援	3月
香港	香港貿易発展局との交流	6月
香港	香港中華總商会との交流	2回

協力関係の強化

マレーシア企業とのZOOM定期交流







マレーシア中華總商会との定期交流会の集合写真

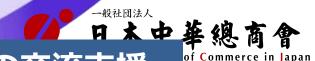


PART2 关于日本入境旅游和国内旅游的现状

10月11日,日本政府重启刺激国内旅行的补贴政策-「全国旅行支援」 政策,提供旅行费用和地区优惠券的折扣。折扣包括 40% 的旅行费折 扣(上限:每人每晚含交通费 8000 日元,其他5000 日元)



10月 マレーシア中華總商会との特別テーマ交流会が開催



マレーシア中華総商会と賛助会員検討企業の交流支援



3月4日、みずほ銀行吉浦アジア太平洋副支配人一行がマレーシア中華総商会を訪問。 卢成全会長及び幹部との交流を仲介。



香港政府との交流





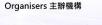
6月8日、香港貿易発展局との交流 ご来日された方舜文総裁(左4)、 (右1)を囲んでの昼食会を実施

ご来日された方舜文総裁(左4)、遊紹斌日本主席代表(左2)、伊東正裕東京事務所長

香港中華総商会との交流



















香港高峰論壇2022にオンライン 8月17日 参加

テーマは「新格局下的区域合作新機遇 (地域協力の新パラダイムにおける新たな 機会)」



香港中華総商会 蔡冠深会長および事務局との交流



会員ビジネス支援事業(ビジネス創出委員会:尚捷委員長)

活動目的

- ◆ 会員事業の再構築
- ◆ ビジネスモデル転換の支援
- ◆ 起業/新事業立ち上げのサポート

委員会構成	
委員長	尚捷常務副会長
副委員長	王遠耀、譚玉峰、許萍、大城昭仁、郭健

第4回『華商経済フォーラム』





第4回『華商経済フォーラム』会場の様子



藁敬如会長 (開会の挨拶)



蔡冠深様(来賓代表挨拶)

CCCJビジネスコンテスト





CCCJビジネスコンテスト決勝戦2022 会場の様子



審査員と登壇者の集合写真



会員ビジネス支援事業(ビジネス創出委員会:尚捷委員長)

活動内容	テーマ	
ビジネスサロン	①ファッション・アパレル②観光と飲食③健康・ヘルスケア・医療・化粧品・ 美容など④専門サービス業	4回



広範囲のテーマにて実施

ビジネスサロンの様子





ビジネスサロンの様子



会の拡大と発展活動(会員増強委員会:王遠耀委員長)

活動目的

- ◆ 会勢拡大と活性化
- ◆ 企業への本会のPRと理解の浸透

委員会構成	
委員長	王遠耀副会長
副委員長	曹陽、張成煥、大城昭仁、佐々木健一



会の拡大と発展活動(会員増強委員会:王遠耀委員長)

活動成果		
企業正会員	38社	
賛助会員	16社	
個人正会員	3名	
団体正会員	3 団体	



計<u>60社</u>の新入会員 昨年より18社増加

新入会員役員懇親会







会場の様子 ご講演者: 薫敬如会長(左側)、厳浩理事長(右側)

2022年度事業報告



活動基盤の維持と発展(会務委員会:張宇藍委員長)

活動目的

- ◆ 本会日常運営にかかわる事務対応による活動基盤の整備と維持、会員と対外交流プラットフォームの維持
- ◆ 委員会が主導している事業活動のサポート
- ◆ 権限と責任を持つ執行委員会の指揮の下各種イベントのサポート
- ◆ その他理事会が指示した本会事業に係わる事務

委員会構成

委員長 | 張宇藍常務副会長

副委員長 | 庄旭、王秀徳、曹陽、朱映山、張佶

事務局長 佐々木操



活動基盤の維持と発展(会務委員会:張宇藍委員長)

活動内容

- ◆ 外部団体、中国政府(中央・地方)や機関団体、海外中華總商会との連絡、関係維持、関連イベントの対応等
- ◆ ホームページ改修や、メルマガ、一般メディアを通じて、 本会からの広報宣伝をより充実させる
- ◆ 新入会員の面接や手続き、オリエンテーション、各種の 問い合わせ対応による会員様との関係の構築
- ◆ 各種事業活動、理事会などの運営管理サポート
- **◆ 規程整備など本会の制度化、成熟化に向けた努力**

2022年度事業報告

新入会員オリエンテーション





2022年度事業報告

ホームページにおける 会員専用ページの開設



4つのページを新たに開設

- ①業種別会員紹介(リンク: http://cccj.jp/?app=cccj_member)
- ②会員リクエスト(リンク: http://cccj.jp/?mid=143)
- ③過去の活動資料(リンク: http://cccj.jp/?mid=146&lan=ja)
- ④関連団体イベント (リンク: http://cccj.jp/?mid=157)



一般社団法人

Chinese Chamber of Commerce in Japan





CONTENTS

- 1 会員事業サービス(運営委員会)
- 2 対外交流事業(渉外委員会)
- 3 会員ビジネス支援事業(ビジネス創出委員会)
- 4 会の拡大と発展活動(会員増強委員会)
- 5 活動基盤の維持と発展(会務委員会)



会員事業サービス(運営委員会:船津康次委員長)

- ◆ 既存の活動の外、関連団体とも協力し、セミナーなどを通じて会員 の視野を広げ、ビジネス機会の拡大に貢献する
- ◆ 対面式のイベント再開、著名ゲストの招待も視野に入れ、ビジネスマッチングを目的とした会員同士の交流企画をより活発化
- ◆ 賞月会などの再開とグレードアップを検討
- ◆ 経営塾の1期生と2期生との融合、海外総商会の若手世代との国際 交流を通じて、日本中華総商会次世代の若い経営者の育成強化を目 指し、ネットワーキングの場を広げる



会員事業サービス(運営委員会:船津康次委員長)

活動予定		
会員交流部会	例会	6~10回 (著名ゲストの予定 により変動あり)
	ビジネス交流会	4回
企業視察セミナー部会	セミナー	2回
正来が家とく) 叩女	企業視察	1回
レクリエーション部会	レクリエーション	9回
ビジネス開発支援部会	来期組織の方針に従って改めて計画策定	
青年部会	CCCJ次世代経営塾第一期 最終講座	1回
月十叶女	CCCJ次世代経営塾第二期 講座(社会活動込)	7回





- ◆ 日本各経済団体との交流をさらに広げる
- ◆中国、海外との交流を引き続き積極的に展開
- ◆ タイで開催される第十六回世界華商大会へ代表団の派遣



对外交流事業 (涉外委員会:徐志敏委員長)

活動予定(日本国内)

JCとの交流会

ASEAN中華総商会青商会との交流 、訪問(運営委員会と連携)

新経済連盟や日中投資促進機構などと交流を継続的に進める



对外交流事業 (涉外委員会:徐志敏委員長)

活動予定(海外 <i>)</i>		
マレーシア中華總商会との交流会	オンライン交流会	2回
	対面交流 (世界華商大会)	1 🗇

他国の中華總商会との交流を、時期を見て展開予定

活動予定(中国)

コロナの状況をみて、オンラインにて積極的に政府関係及び企業関連の皆様と交流を図る



会員ビジネス支援事業(ビジネス創出委員会:尚捷委員長)

- ◆ 在日華僑華人の若者の企業支援
- ◆ ビジネスコンテストの実施
- ◆ ビジネスサロンの展開



会員ビジネス支援事業(ビジネス創出委員会:尚捷委員長)

活動予定	
ビジネスサロン	5~6回
ビジネスコンテスト	10月(予定)



会の拡大と発展活動(会員増強委員会:王遠耀委員長)

方針

- ◆ 企業へのPRを積極的に実施
- ◆ 会員拡大を目指し、より一層努力を図る

皆様のご友人やお知り合いの ご紹介・ご協力どうぞよろしくお願い申し上げます。



活動基盤の維持と発展(会務委員会:張宇藍委員長)

- ◆ 会員と関係性・交流プラットフォームの構築と維持
 - 各種イベントのサポートにおける運営改善、効率化
- ◆ 会員の皆様の活動拠点として機能していく
 - ホームページやメルマガなどを会員がビジネス支援 ツールとして有効活用できるようサービス強化する
- ◆ 会の成熟化と安定運営を支援
 - 各種制度や規程の整備、運営改善、効率化



展望

アフターコロナを見据えて、会員同士はもとより 日本国内、中国と海外との交流をさらに広げ、会員 事業の支援をより一層強化していく2023年にしてい きたいと思います。

会員皆様のより一層のご理解とご支援を賜りたく お願い申し上げます



御清聴ありがとうございました。